



«МЫ ОХРАНЯЕМ ЛЕНИНСКИЕ ИДЕИ»

«Еще одно событие, которое наложит отпечаток не только на развитие болгарского театра, но и оставит след в политической жизни страны» — так охарактеризовала болгарская газета «Поглед» спектакль «Большевики», поставленный Олегом Ефремовым по пьесе Михаила Шатрова в Софийском театре. Высокая оценка определяет сложность и значительность работы,

цель которой — познакомить болгарских зрителей с этим значительным явлением советского искусства. Вот что рассказал нам, вернувшись после софийской премьеры в Москву, **МИХАИЛ ШАТРОВ**:
— Руководитель театра «Смех и слезы» заслуженный артист Болгарии Иван Кондов увидел «Больше-

виков» в московском «Современнике». Вскоре после этого Ефремова и меня пригласили поставить пьесу в Софии. Был сделан перевод, и мы отправились: Ефремов — как постановщик, я — ассистент режиссера. Работать было трудно. Надо было добиться полного понимания между режиссером и актерами, понимания

не столько языкового, сколько стилизового, — найти общие принципы, видение проблем. И тут Олегу Ефремову пришлось выступить не только как постановщику, но и как педагогу. С этой задачей он блестяще справился.

«Постановка заслуженного деятеля искусств РСФСР режиссера **О. Ефремова** воздействует силой гражданского и партийного внушения. Интеллектуально-углубленный, эмоциональный спектакль отличается подчеркнутой строгостью пластического и внешне-изобразительного решений, суровым и мужественным общим идейным звучанием, целенаправленностью проблематики и подчеркнутостью ре-

волюционного пафоса» («Отечествен фронт»).

— В спектакле были найдены штрихи, которые, не искажая исторической правды и авторского замысла, приблизили идеи пьесы к болгарскому зрителю. Москвичи, видевшие «Большевиков» в «Современнике», помнят почетный караул, охраняющий заседание Совнаркома. Солдаты, одетые в современную военную форму, как бы связывают события первых лет революции с сегодняшним днем, олицетворяют неприкосновенность идей революции. В софийской постановке солдаты были одеты в форму болгарской Народной Армии. «Мы все охраняем сегодня ленинские идеи», — еще раз

подчеркнул постановщик пьесы. Болгарские зрители встретили эту находку бурными аплодисментами.

«Пьеса «Большевики» советского драматурга **М. Шатрова** показывает, насколько тревожными, исполненными драматической напряженности были первые дни молодой Советской державы... **М. Шатров**, раскрывая основные проблемы, умело сочетая документальную достоверность фактов с творческим вымыслом, создал драматическое произведение, обращенное к современности, с ясной классовой идеологической концепцией. («Отечествен фронт»).

— Театр «Смех и слезы» существует около полутора лет. Помеще-

ние, которое он занимает, невелико. После премьеры в крохотном зрительском фойе, рядом с вешалкой, был устроен скромный импровизированный банкет. На составленных в ряд столах, кроме обычных атрибутов подобных собраний, стояли корзины великолепных болгарских роз — дар зрителей. Актеры поздравляли друг друга, поздравляли нас с Олегом Ефремовым. Мы чувствовали себя своими на этом празднике. А потом выступил товарищ Тодор Живков, который присутствовал на премьере. Товарищ Живков говорил о дружбе, объединяющей болгарский и советский народы, о спектакле, ставшем еще одним подтверждением этой дружбы.